

Image not found

Lirica Medievale Romanza

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > VIDAS > EDIZIONE > Vida di Gaucelm Faidit > Tradizione manoscritta > CANZONIERE A

CANZONIERE A

- letto 338 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]



- letto 302 volte

Edizione diplomatica



GAucelms faiditz si fo dun borc que
a nom userta. q(ue) es deleueschat de
lemozin. e fo fills dun borzes. echanta
ua pieitz domen del mon. efetz mout bos
sons ebons motz. e fetz se ioglars per o
chaion que el perdet aioc tot son auer
hom fo que ac mout gran largessa.
e fo mout glotz demaniar e debeure. e
p(er)so el uenc gros outra mesura. Mout
fo longa sazon desastrucs de dons edo
nor aprendre que plus de .xx. ans anet
ape p(er)lomon que el ni sas chanssos non
eron uolgudas ni grazidas. epres p(er)
moiller una soudadieira qel menetab
se lonc temps p(er) cortz. que avia nom
Guillelma monia. fort fo bella eben en
seignada. euenc grossa cum era el. Et
ella fo dun ric borc que a nom elest de
la marca deproensa. qes dela seignoria
den bernat dandusa. E misier lo mar
ques demonferrat bonifacis lo mes
pois en auer et en raubas (et) en gran
pretz lui esas chanssons.

- letto 351 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

G Aucelms faiditz si fo dun borc que a nom userta. q(ue) es deleueschat de lemozin. e fo fills dun borzes. echanta ua pieitz domen del mon. efetz mout bos sons ebons motz. e fetz se ioglars per o chaion que el perdet aioc tot son auer hom fo que ac mout gran larguessa. e fo mout glotz demaniar e debeure. e p(er)so el uenc gros outra mesura. Mout fo longa sazon desastrucs de dons edo nor aprender que plus de .xx. ans anet ape p(er)lomon que el ni sas chanssos non eron uolgudas ni grazidas. epres p(er) moiller una soudadieira qel menetab se lonc temps p(er) cortz. que avia nom Guillelma monia. fort fo bella eben en seignada. euenc grossa cum era el. Et ella fo dun ric borc que a nom elest de la marca deproensa. ques dela seignoria den bernat dandusa. E misier lo marques demonferrat bonifacis lo mes pois en auer et en raubas (et) en gran pretz lui esas chanssons.

Gaucelms Faiditz si fo d?un borc que a nom Userta, que es de l?eveschat de Lemozin; e fo fills d?un borzes. E chantava pieitz d?omen del mon, e fetz mout bos sons e bons motz. E fetz se ioglars per ochaion que el perdet a ioc tot son aver. Hom fo que ac mout gran larguessa, e fo mout glotz de maniar e de beure; e per so el venc gros outra mesura. Mout fo longa sazon desastrucs de dons e d?onor a prendre, que plus de .xx. ans anet a pe per lo mon, que el ni sas chanssos non eron volgudas ni grazidas. E pres per moiller una soudadieira, q?el menet ab se lonc temps per cortz, que avia nom Guillelma Monia. Fort fo bella e ben enseignada, e venc grossa cum era el. Et ella fo d?un ric borc que a nom Elest de la Marca de Proenssa, q'es de la seignoria d?En Bernat d?Andusa. E misier lo marques de Monferrat Bonifacis lo mes pois en aver et en raubas, et en gran pretz lui e sas chanssons.

- letto 393 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-211>

Links:

[1] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5232